

TEMPORARY CASH ADVANCE Tanggal: 14-Jan-20

	-
this Voucher must be destroyed	EXIM
This Temporary Cash Advance should be settled within 3 (three) days. Once settled	Branch BPN BPN
NOTE	Name : Teguh arifianto S. N. : 20354

Rp 10,000,000

TRANSMINISTRA SEPULUH JUTA RUPIAH
Biaya optasional PT.Trakindo utama 3011 2.3014.3015.3016 CASA: 10,000,000

Promitted Post Hint Cast

"I ye chizomic "I link no pany 101"

					ZONA	TINTON ARIZONA		
					-01-2020	Balikpapan, 14-01-2020 PPJK		
		ь.	nimb u na n	ısaha Tempat Pei	kannya kepada pengi siko dan biaya saya.	yang dietapkan maka saya menguasakannya kepada pengusaha Tempat Penimbunan Sementara tempat pemeriksaan atas risiko dan biaya saya.	yang ditetapka Sementara ten	
Tanggal	Nomor	a	gka waktu	к diperiksa, serta лапіпі dalam jang	ak memenuhi ketenti	sanggup menyiapkan dan menyerankan barang impor untuk diperiksa, serta menyaksikan pemeriksaan fisik. Dalam hal saya tidak memenuhi ketentuanini dalam jangka waktu		
s; 3. Kantor Pabean. 2. Bank Garansi; 4. Lainnya	1. Bank; 2. Pos; 1. Tunai; 3. Customs Bond;	a. Pembayaran b. Jaminan	nen ini dan umen ini; dan	kan dalam dukun r pembuatan dok	I-hal yang diberitahu n yang menjadi dasa	bertanggung jawab atas kebenaran hal-hal yang diberitahukan dalam dukumen ini dan keabsahan dokumen pelengkap pabean yang menjadi dasar pembuatan dokumen ini; dan		י. קיין
MAN	UNTIK PEMBAYARAN DAN IAMI	E. IINTIIK PEMB	0	0		715,154,000	IOIAL	‡ [
						717 154 000	FOTAL	÷ ;
		0	0	0		07 812 000	PPnBM	t. £
		0	0	0		391,251,000	PPN	4.
0		0	0	0		0	Cukai	40.
0		0	0	0		0	BMT	39.
0		0 0	0 0	0 0		0,000	BM KITE	ä .
			>			224 000 000	RM	77
Telah Dilunasi	Dibebaskan	Tidak Dipungut		ıtah Ditunda	Ditanggung pemerintah	Dibayar	Jenis Pungutan	Je
263,458.5100		ar lanjutan ===	ng. Lihat emb	108 Jenis barang. Lihat ∣embar lanjutan ===			-	
ditambahkan - Jatuh Tempo	- Jml/Jns Kemasan					- Negasa Asal Barang	- Negasa	
36Nilai Pabean - Jenis - Nilai yang	35.Jumlah & Jenis Satuan, Berat Bersih (ko)	34. Tarif & Fasilitas -BM -PPN -BMT -PPnRM -Cukai		33. KeteranganFasilitas & No. UrutPersyaratan & No. Urut	l I W	Pos Tarif/HS Uraian Jenis Barang, Merk, Tipe, spesifikasi vajib	32 - s-	31. No.
4,906.0000	000		59 PK/Package Merk: CATERPILLAR	59 PI CAT		20 Feet FCL	TTNU-1934411 20 Feet FCL]
30. Berat Bersih (kg)	(kg)	29.	28. Jumlah "Jenis dan Merek	28. Jı		27. Nomor, Ukuran, dan Tipe Peti Kemas:	Nomor, Ukuran	27.
3,688,419,140.00	3,069.81 Rp.		25. Freight:	19-08-2013	000133		8. NP-PPJK:	00
1bean: 263,458.51	260,388.70 26. Nîlai Pabean : 0.00		23. Nilai : FOB 24. Asuransi LIM/D N:	KKO NO I	MARI 1901 JL CILANDAK	Nama, Alamat : CIPTA KRIDA BAHARI GEDUNG TMT I 7TH FLOOR SUITE 701 JL CILANDAK KKO NO	Nama, Alamat GEDUNG TMT	
14,000.0000			ZI. valuta.		000	· 01.797.289.4-062.0	6. NPWP	6. NP
	3	ANG						İ
SEMA		Tempat Penimbunan:	20. Tempat					
	ilitas Impor:	19. Pemenuhan Persyaratan/Fasilitas Impor:	19. Pemenul	(O NO 01	1.000 TAMA 1 JL CILANDAK KI	PEMILIK BARANG 2a. Identitas: NPWP 02.025.873.7-091.000 3a. Nama, Alamat: PT. TRAKINDO UTAMA GD.TMT1 LT11-17, SUITE 1101-1701 JL CILANDAK KKO NO 01	PEMILIK BARANG 2a. Identitas: NPW 3a. Nama, Alamat: GD.TMT1 LT11-1	PE 2a 3a
Sub: 0000.0000		Pos:			090502274-P	5. APIU:	4. Status: IU	4.
á <u>r</u> J áz		Master-BL/A WB : No. BC1.1 : No.	Master- 18. BC1.1					
Tgl. 10-01-2020	No. KEL106-BPN-074	/A\#B :	17. House-BL/AWB	(O NO 01	TAMA I JL CILANDAK KI	3. Nama, Alamat : PT. TRAKINDO UTAMA GD.TMT1 LT11-17, SUITE 1101-1701 JL CILANDAK KKO NO 01	Nama, Alamat GD.TMT1 LT1	ω
Tgl. Tgl.	=lihat lampiran==	: No.	15. Invoice 16. Transaksi	91.000)00 / 02.025.873.7-0	WP 02.025.873.7-091.0	IMPORTIR 2. Identitas: NPV	2.™
IDBPP	papan	;Bali	14. Pelabuhan Tujuan					
4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	1		13. Pelabuhan Transit			RS.A.R.L. ROAD	CALEKPILLAK S.A.K.L 7 TRACTOR ROAD	
SGSIN	17-01-2020 Singapore	 	II. Perkıraan Tgl Til				la. Nama, Alamat:	la
)6 E	KELANIS EXPRESS 20106 E	KELA	Si			PENJUAL	PH
endera:	10. Nama Sarana Pengangkut & No. Voy/Flight dan Bendera:	ırana Pengangkut &	10. Nama Sa	TOR ROAD	VIN SVCS 14 TRAC	CATERPILLAR S.A.R.L C/O TRANSPORTATION& SUPPLY CHAIN SVCS 14 TRACTOR ROAD	TRANSPORT/	
-	I am	9 Cara Pengangkutan :) · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	l. Nama, Alamat:	:-
	_	No. & Tgl. Pendaftaran :	G. No. &	SG		ERITAHUAN	D. DATA PEMBERITAHUAN PENGIRIM	
	la,		3. Dengan Jaminan;	2. Berkala;	1. Biasa∕Tunai;	-	Cara Pembayaran	C.
	9. Gabungan 1 & 2.		5. Pelavanan Segera:	 Berkala. Sementara: 	 Biasa; Untuk Dipakai; 		A. Jenis PIB B. Jenis Impor	В.
Halaman I dari .29	Tanggal Pengajuan:	Tanggal I)0110-003016	100300-000090-20200110-003016		Nomor Pengajuan	Z Z
Unlaman I dari 70	nn ,	100300			KPPBC Balikpapan		Kantor Pabean	2

CARRIER: KALTIM TRANSPORT PTE LTD

B/L No.

KEL 106-BPN-074

14 TRACTOR ROAD, SINGAPORE 627973 UEN NO: S99FC5744H CATERPILLAR SARL SINGAPORE BRANCH

Consignee

PT. TRAKINDO UTAMA GD TMT 1 LT 11-17, SUITE 1101-1701 JL. CILANDAK KKO NO. 1 CILANDAK TIMUR - PASAR MINGGU JAKARTA SELATAN 12560 INDONESIA

NPWP: 02.025.873.7-091.000

Notify Party

PT. CIPTA KRIDA BAHARI JL. MULAWARMAN RT 53 NO 24 BALIKPAPAN KALIMANTAN TIMUR 76116

ATTN: YUNIA ADI MULYANTO (+62 5242 758 7515

NPWP: 01.797,289.4-062,000

Pre-carriage by

Ocean vessel

/ 20106E

KELANIS EXPRESS

SINGAPORE

Port of discharge BALIKPAPAN

Place of delivery

Port of loading

OF LADING

TEL: (65) 6223 7223 FAX EMAIL: contact@linefast.com

FAX: (65) 6222 7838

SINGAPORE 169074

#07-08 TAN BOON LIAT

BUILDING

315 OUTRAM ROAD LINE FAST PTE LTD

Singapore Port Agent :

SHIPPED in apparent good order and co the goods described above on board the conditions set out overleaf to the part of may be) named above or so near thereto and delivery thereat to the conditions to the consignee or carriage is performed otherwise than by part of the carriage shall be subject to the consignee. In accepting this Bill of Lading has shipper, consignee and on the owners of the goods and the holder of this Bill of Lading, expressly accept and agree to all its sipulations, conditions and exceptions, whether written, printed, stamped or incorporated on the frontior backhiereof, asfully as if they were all signed by such shipper, consignee, owner or holder. This Bill of Lading shall be construed and governed by Singapore Law, and shall apply from the time the goods are received for shipment until delivery, but always subject to the conditions and exceptions of the carrying conveyance; it shall be given up, duly endorsed in exchange for delivery order if required.

SUBJECT TO THE PROVISIONS OF THE RULES AS APPLIED BY THE

Singapore Carriage of goods by sea Ordnance .
WHICH PROVISIONS SHALL OVERRIDE ANY OF THE TERMS, CONDITIONS OR EXCEPTIONS IN CLAUSE; 1 OF THIS BILL OF LADING THAT MAY BE IN CONFLICT OR INCONSISTENT THEREWITH.

(Terms of Bill of Lading continued on the back hereof)

Final destination (for the Merchant reference)

12.574

Measurement CBM

SHIPPING MARKS:-PARTS SUPPLY CHAIN DEPARTMENT. TTNU1934411/EX88188 CONTAINER/SEAL NO: Coritainer No. Seal No. / Marks SURRENDEÄED IN SINGAPORE No. of Containers or Packages 1X20'GP ORIGINAL HS CODE: 84099979, 84135090, 84099979, 87083090, 84831010, 87089970 STC: 59 PACKAGES
LIFTER AS-VA
PUMP GP
LIFTER AS-IN
KIT-DT
CAMSHAFT AS
SUPPORT A Kind of Packages
Description of Goods
SHIPPER'S LOAD, STOW AND COUNT
SAID TO CONTAIN . B/L Free time 7 days (Excluding Sunday, Public Holidays)
1 - 10 Day: \$\$9,00/Day 10 of more: \$\$18,00/Day Per 20'
It is the responsibility of the Consignes to return the Empty
Container with interior clean and without debuts of any sort within.
Consignee will be held liable for any or all charges, or delay caused by the fact that the Empty Container is not returned in a clean condition, including any Customs penalty that might be Detention Charges
After the container is taken out of Ballkpapan Pdrt, it must be returned back to our Container depot within the free time allowed. Upon the expiry of the free time the following defention charges applicable SHIPPER'S
WEIGHT / MEASUREMENT 4,906.00 Gross Wt

Total Packages: ONE TWENTY-FOOTER CARRIER'S OWN CONTAINER ONLY.

8 SQUARE

CONTRIBUTE OF CARGO
FOR DELIVERY OF CARGO
PT. KALTIM INDO EKSPRESS
JI.N. MT HARYONO BLOK B NO. 10 KAV. 8 S
BALIKPAPAN SELATAN KAL-TIM
PIC: MISS JUWITA TELP: 0542 765583 F
CARGO SUPERVISORS: MR, AZIZ.T HP: +

Freight

FAX: 0542 765083 +62-813-46473896

Prepaid

COPY NON-NEGOTIABLE

Per

TERMS: F FREIGHT I SHIPPED O : FREE OUT T PREPAID O ON BOARD

10,01,2020

Ex Rate Laden on board the vessel Freight prepaid SINGAPORE No. of original B/L Freight collect at 3 (THREE Place and date SINGAPORE 10.01.2020

		Ф. ъ	npat Penimbunan	Sang ditetapkan maka saya menguasakannya kepada pengusaha Tempat Penimbunan Sementara tempat peneriksaan atas risiko dan biaya saya. Balikpapan, 14-01-2020 P P J K	an maka saya menguasakannya ke npat pemeriksaan atas risiko dan l Balikpapan, 14-01-2020 P P J K	yang ditetapka Sementara ten	
Tanggal	Nomor		sa, serta menyaksikar lam iangka wakto	sanggup menyiapkan dan menyerahkan barang impor untuk diperiksa, serta menyaksikan nemeriksaan fisik Dalam hal saya tidak memenuhi ketentranini dalam ianoka wakti	/iapkan dan menyerahka fisik Dalam hal sava tida		<u>5</u>
3. Kantor Pabean. 2. Bank Garansi; 4. Lainnya	I. Bank; 2. Pos; 3. I. Tunai; 2. 3. Customs Bond; 4.	a. Pembayaran b. Jaminan	n dukumen ini dan tan dokumen ini; dan	ngan ini saya menyatakan : bertanggung jawab atas kebenaran hal-hal yang diberitahukan dalam dukumen ini dan keabsahan dokumen pelengkap pabean yang menjadi dasar pembuatan dokumen ini; dan	menyatakan : awab atas kebenaran hal kumen pelengkap pabear		י. קי
	0	0	0	0	2,123,617,000	TOTAL	4.
	0	0	0	0	692,270,000		: 53
	0	0	0	0	0		47
	0	0	0	0	913,123,000	PPN	4:
	0	0	0	0	0	- 1	<u>ا</u> ۋ
	0	0	0	0	0 0	BM KILE	ချိန်
	0	0	0	0	518,224,000		37.
Telah Dilunasi	Dibebaskan	Tidak Dipungut	Ditunda	Ditanggung pemerintah	Dibayar	1 ≅.L	_e
		lembar lanjutan ===	1027 Jenis barang, Lihat ler	=== 1027 Jer			
626,285.770							
36Nilai Pabean - Jenis - Nilai yang ditambahkan - Jatuh Tempo	35.Jumlah & 3 Jenis Satuan, Berat Bersih (kg) - Jml/Jns Kemasan	34. Tarif & Fasilitas -BM -PPN -BMT -PPnBM -Cukai -PPh	33. Keterangan - Fasilitas & No. Urut - Persyaratan & No. Urut - P		 Pos Tarif/HS Uraian Jenis Barang, Merk, Tipe, spesifikasi wajib Negasa Asal Barang 	32	No.
21,010.470	21,010.4700		141 PK/Package Merk: CATERPILLAR		20 Feet FCL 20 Feet FCL 20 Feet FCL 20 Feet FCL	4SU-20 4SU-20 4SU-13 4SU-16	2000
30. Berat Bersih (kg)	29. Berat Kotor (kg) 30.		28. Jumlah "Jenis dan Merek		ւ, dan Tipe Peti Kemas։	Nomor, Ukuran, dan Tipe Peti	7
8,743,575,634.9	13,040.03 Rp.		19-08-2013 25. Freight:	000133 19-0		8. NP-PPJK:	∞
626,285.7		#ÐN:		GEDUNG TMT 1 7TH FLOOR SUITE 701 JL CILANDAK KKO NO 1	T 1 7TH FLOOR SUITE	GEDUNG TM	
13,961.000 2an :	US Dollar 613.245.74 26. Nilai Pabean :		23. Nilai : FOB	00 HARI	: 01.797.289.4-062.000	NPWPNama, Alamat	.7 6
	USD 22. NDPBM:		21. Valuta:			PPJK	' 뫂
SEMA		20. Tempat Penimbunan: SEMAYANG	20. Tempa SEM				
				I JL CILANDAK KKO NO 0	11-17, SUITE 1101-170	GD.TMTI LT	
	ilitas Impor:	19. Pemenuhan Persyaratan/Fasilitas Impor:		PEMILIK BARANG 2a. Identitas: NPWP 02.025.873.7-091.000 3a. Nama. Alamat: PT TRAKINDO UTAMA	NG PWP 02.025.873.7-09 t : PT TRAKINDO UT	PEMILIK BARANG 2a. Identitas : NPW 3a. Nama. Alamat :	မ္တည္
Sub: 0000.0000		Pos:		090502274-P	5. APIU:	4. Status: IU	4.
Tgl.			18. BC1.1				
Tgl.	NEL-100-B1 IN-072	*/ 		GD.TMT1 LT11-17, SUITE 1101-1701 JL CILANDAK KKO NO 01	11-17, SUITE 1101-1701	GD.TMT1 LT1	
1gl Tgl Tal 10 01 7020	No. ==linat lampiran== No. VET 106 BBN 043	KMD:		2. Identitas: NPWP 02.025.873.7-091.000 / 02.025.873.7-091.000 3. Nama, Alamat: PT. TRAKINDO UTAMA	WP 02.025.873.7-091.0 : PT. TRAKINDO UT	Identitas: NP	က္ကန
IDBPF	Balikpapan	an Tujuan	14. Pelabu			altaOay	₹
			13. Pelabi	ROAD	SINGAPORE BRANCH 7 TRACTOR ROAD	SINGAPORE I	
SGSIN	apore		12. Pelabu		R S.A.R.L	CATERPILLAR S.A.R.L	;
	14-01-2020	11. Perkiraan Tgl Tiba : 14-0	 		-	r ENOORE	. 3
idera :	 Nama Sarana Pengangkut & No. Voy/Flight dan Bendera: KELANIS EXPRESS 20106 E 	Vama Sarana Pengangkut & No KELANIS EXPRESS 20106 E	2	TRANSPORTATION& SUPPLY CHAIN SVCS 14 TRACTOR ROAD	ATION& SUPPLY CHA	TRANSPORT	힐
	Laut	9. Cara Pengangkutan:	9. Cara I		CATERPILLAR S.A.R.L C/O	CATERPILLA	
		& Tgl. Pendaftaran :	SG G. No.		••	PENGIRIM 1. Nama, Alamat:	<u>- 2</u>
					ERITAHUAN	. DATA PEMBERITAHUAN	اوا
	9. Lainnya.	•	j		-	C. Cara Pembayaran	Ω
	ıgan 1 & 2		ala. entara: 5. Pelavanan Segera:	 Biasa; Berkala. Untuk Dipakai; Sementara: 		A. Jenis PIB B. Jenis Impor	₽ >
naiaman i dari.239	Tanggal Pengajuan : -	Tanggal	3011	100300-000090-20200101-003011		Nomor Pengajuan	z:
BC 2	iB)	BARANG (PII	UAN IMPOR	PEMBERITAHUAN IMPOR BARANG (PIB) KPPBC Baliknaman		Kantor Pahean	ᅱ

CATERPILLAR SARL SINGAPORE BRANCH 14 TRACTOR ROAD, SINGAPORE 627973 UEN NO: \$99FC5744H

Consignee

PT. TRAKINDO UTAMA GD TMT 1 LT 11-17, SUITE 1101-1701 JL. CILANDAK KKO NO. 1 CILANDAK TIMUR - PASAR MINGGU JAKARTA SELATAN 12560 INDONESIA

NPWP: 02.025.873.7-091.000

Notify Party

PT. CIPTA KRIDA BAHARI JL. MULAWARMAN RT 53 NO 24 BALIKPAPAN KALIMANTAN TIMUR 76116

ATTN: YUNIA ADI MULYANTO (+62 5242 758 7515

NPWP: 01.797.289.4-062,000

20106E

KELANIS EXPRESS

Place of receipt

SINGAPORE Port of loading

BALIKPAPAN

destination (for the Merchant reference)

Place of delivery

21,010.47 Gross Wt 53,945 Measurement CBM

10 KAV. 8 SQUARE

FAX: 0542 765083 +62-813-46473896

ON/R/Tons
FOR DELIVERY OF CARGO
PT. KALTIM INDO EKSPRESS
JLN. MT HARYONO BLOK B NO. 10 KAV. 8 S
BALIKPAPAN SELATAN KAL-TIM
PIC: MISS JUWITA TELP: 0542 765583 F
CARGO SUPERVISORS: MR. AZIZ,T MP: +

TERMS: FREE OUT FREIGHT PREPAID SHIPPED ON BOARD ٠. 10.01,2020

Laden on board Freight prepaid at. the vessel SINGAPORE Š Freight collect at o. of original B/L 3 (THREE) Place and date of Issue
SINGAPORE 10.01.2020

B/L No.

KEL 106-BPN-042

CARRIER: KALTIM TRANSPORT PTE LTD

LINE FAST PTE LTD 315 OUTRAM ROAD Singapore Port Agent

SINGAPORE 169074 #07-08 TAN BOON LIAT BUILDING

EMAIL: contact@linefast.com TEL: (65) 6223 7223 FAX: (65) 6222 7838

OF LADING

the goods described above conditions set out overle may be) named above ou and delivery thereat to it carriage is performed oft part of the carriage shall

governed by Singapore Law, and shall apply from the time the goods are received for shipment until delivery, but always subject to the conditions and exceptions of the carrying conveyance; it shall be given up, duly endorsed in exchange for delivery order it required.

SUBJECT TO THE PROVISIONS OF THE RULES AS APPLIED BY THE

Singapore Carriage of goods by WHICHPROVISIONSSHALLOVERRIDE ANYO OR EXCEPTIONS IN CLAUSE 1 OF THIS BILL CONFLICT OR INCONSISTENT THEREWITH Carriage of goods by sea Ordnance ALLOVERRIDE ANYOF THE TERMS, CONDITIONS JUSE 1 OF THIS BILL OF LADING THAT MAY BE IN

(Terms of Bill of Lading continued on the back hereof)

Total Packages: FOUR TWENTY-FOOTER CARRIER'S OWN CONTAINERS ONLY. CNSU2057977/OECL1706 CNSU2055871/OECL1704 CRSU1306389/OECL1705 SEGU1094148/OECL1710 SHIPPING MARKS:-PARTS SUPPLY CHAIN DEPARTMENT. CONTAINER/SEAL NO: Container No. Seal No. / Marks SURRENDERED IN SINGAPORE No. of Containers or Packages 4X20'GP COC ORIGINAL B/L STC: 141 PACKAGES
ROLLER GP-SF
PISTON AS
BEARING SPHE
BEARING AS
INSERT
VALVE AS . HS CODE; 843148, 840999, 8 870894, 840999, 8 Kind of Packages
Description of Goods
SHIPPER'S LOAD, STOW AND COUNT
SAID TO CONTAIN DETAILS AS PER ATTACHED LIST , 870880, 848190 It is the responsibility of the Consignee to return the Empty
Container with interior clean and without debris of any sort within.
Consignee will be held liable for any or all charges, or delay
caused by the fact that the Empty Container is not returned in a Detention Charges
After the container is taken out of Bailkpapan Port, it must be returned back to our Container depot within the free time allowed. Free time 7 days (Excluding Sunday, Public Holidays) 1 - 10 Day: \$\$9.00/Day 10 of more: \$\$18.00/Day Per 20 Per Customs penalty that might be SHIPPER'S
WEIGHT / MEASUREMENT COPY NON-NEGOTIABLE Collect

ATTACHED LIST AS PER B/L NO. KEL106-BPN-042

CONTAINER/SEAL NO:

CNSU2057977/OECL1706

DESCRIPTION:

31 PACKAGES / 10,169.40 KGS / 16.875 M3 CATERPILLAR SPARE PARTS

1 PACKAGE / 6.50 KGS / 0.027 M3 AEROSOLS UN1950 IMO 2.1

35 PACKAGES / 3,232.49 KGS / 10.537 M3 CATERPILLAR SPARE PARTS

CNSU2055871/0ECL1704

8 PACKAGES / 811.00 KGS / 1.549 M3 BATTERIES, WET, FILLED WITH ACID UN2794 IMO 8

30 PACKAGES / 2,870.00 KGS / 13.613 M3 CATERPILLAR SPARE PARTS

CRSU1306389/OECL1705

2 PACKAGES / 3.20 KGS / 0.074 M3 ARTICLES, PRESSURIZED, PNEUMATIC, CONTAINING NON-FLAMMABLE GAS UN3164 IMO 2.2

34 PACKAGES / 3,917.88 KGS / 11.270 M3 CATERPILLAR SPARE PARTS

SEGU1094148/0ECL1710



1

1

F. Dengan ini saya menyatakan :

a. bertanggung jawab atas kebenaran hal-hal yang diberitahukan dalam dukumen ini dan <u>4</u> 43. 42. 40. 27. Nomor, Ukuran, dan Tipe Peti Kemas: 6. NPWP 7. Nama, Alamat 39. 38. 37. IMPORTIR
2. Identitas: Identitas: NPWP 02.025.873.7-091.000
 Nama, Alamat: PT. TRAKINDO UTAMA GD.TMT1 LT11-17, SUITE 1101-1701 JL CILANDAK KKO NO 01 8. NP-PPJK: 4. Status: SEGU-1068257 20 Feet FCL SEGU-1432374 20 Feet FCL WHLU-2614539 20 Feet FCL 2a. Identitas: NPWP 02.025.873.7-091.000
 3a. Nama, Alamat: PT. TRAKINDO UTAMA
 GD.TMT1 LT11-17, SUITE 1101-1701 JL CILANDAK KKO NO 01 Jenis Pungutan SEGU-1049513 20 Feet FCL PEMILIK BARANG la. Nama, Alamat: PENJUAI Nama, Alamat: D. DATA PEMBERITAHUAN C. Cara Pembayaran B. Jenis Impor Nomor Pengajuan Kantor Pabean ۻ PENGIRIM NPWP: 01.797.289.4-062.000

Nama, Alamat: CIPTA KRIDA BAHARI
GEDUNG TMT 1 7TH FLOOR SUITE 701 JL CILANDAK KKO NO 1 SINGAPORE BRANCH 7 TRACTOR ROAD 627968 JURONG CENT CATERPILLAR S.A.R.L C/O CATERPILLAR SERVICES LIMITED 14 TRACTOR ROAD S CATERPILLAR S.A.R.L sanggup menyiapkan dan menyerahkan barang impor untuk diperiksa, serta menyaksikan pemeriksaan fisik. Dalam hal saya tidak memenuhi ketentuanini dalam jangka waktu yang ditetapkan maka saya menguasakannya kepada pengusaha Tempat Penimbunan Sementara tempat pemeriksaan atas risiko dan biaya saya. keabsahan dokumen pelengkap pabean yang menjadi dasar pembuatan dokumen ini; dan TOTAL PPnBM PPN BMT 32 -PPh Cukai BM BM KITE wajib - Uraian Jenis Barang, Merk, Tipe, spesifikasi Negasa Asal Barang Pos Tarif/HS 5 Dibayar 2,657,586,000 1,165,096,000 Balikpapan, 14-01-2020 TINTON ARIZONA 873,822,000 618,668,000 5. APIU: 0 0 0 Biasa/Tunai; Untuk Dipakai; 100300-000090-20200103-003012 Ditanggung pemerintah 090502274-P 000133 33. Keterangan
- Fasilitas & No. Urut
- Persyaratan & No. Urut 811 Jenis barang. Lihat embar lanjutan === Berkala; 2. Sementara; 0 0 0 0 0 0 0 Berkala. 19-08-2013 Ditunda 160 PK/Package Merk: CATERPILLAR 28. Jumlah "Jenis dan Merek SG 2 Pelayanan Segera;
 Dengan Jaminan; 25. Freight: 21. Valuta: ਨ 24. Asuransi EN#DN: 23. Nilai : FOB 20. Tempat Penimbunan: SEMAYANG Pemenuhan Persyaratan/Fasilitas Impor-18. BC1.1 17. House-BL/AWB Transaksi 14. Pelabuhan Tujuan I2. Pelabuhan Muat Pelabuhan Transit l I. Perkiraan Tgl Tiba 10. Nama Sarana Pengangkut & No. Voy/Flight dan Bendera : Cara Pengangkutan Master-BL/AWB KELANIS EXPRESS 20106E 0 0 \circ 0 0 0 0 0 No. & Tgl. Pendaftaran: 34. Tarif & Fasilitas
-BM -PPN -BMT
-PPnBM -Cukai Tidak Dipungut Ď, 'n 5.5 E. UNTUK PEMBAYARAN DAN JAMINAN Pembayaran Jaminan KMD 9.9 Tanggal Pengajuan : 29. . Lainnya. Gabungan 1 :Balikpapan 8 :Singapore ö No. KEL106-BPN-043 ö Ö Pos: 100300 14-01-2020 Berat Kotor (kg) 777,210.67 0 0 0 0 0 00 0 US Dollar Jenis Satuan, Berat Bersih (kg) 13,011.45 USD =lihat lampiran= 1. Tunai; 3. Customs I Jml/Jns Kemasan 0.00 Nomor 20,610.9300 Bank; Dibebaskan & 2. Laut 26. Nilai Pabean: Ŗρ 22. NDPBM: 2. Pos; Bond; 0 0 30. Berat Bersih (kg) 0 0 0 0 36. -Nilai Pabean
- Jenis
- Nilai yang
ditambahkan
- Jatuh Tempo Bank Gar
 Lainnya Kantor Pabean.
 Bank Garansi; Halaman 1 dari .205 Tgl. Sub: 0000.0000 Tgl. <u>1</u>g1. 11,032,291,017.32 Tg! ΙgΙ Telah Dilunasi 10-01-2020 Tanggal 790,222.1200 20,610.9300 13,961.0000 790,222.12 SEMA SGSIN IDBPP 0 0 0 0



SINGAPORE BRANCH 14 TRACTOR ROAD, SINGAPORE 627973 UEN NO: S99FC5744H CATERPILLAR SARL

Consignee

PT. TRAKINDO UTAMA GD TMT 1 LT 11-17, SUITE 1101-1701 JL. CILANDAK KKO NO. 1 CILANDAK TIMUR -JAKARTA SELATAN 12560 INDONESIA PASAR MINGGU

NPWP: 02.025,873,7-091,000

Notify Party

PT. CIPTA KRIDA BAHARI JL. MULAWARMAN RT 53 NO 24 BALIKPAPAN KALIMANTAN TIMUR 76116

ATTN: YUNIA ADI MULYANTO (+62 5242 758 7515

NPWP: 01.797.289.4-062.000

Pre-carriage by

Place of receipt

KELANIS EXPRESS

20106E

SINGAPORE Port of loading

Place of delivery

BALIKPAPAN

Port of discharge

CARRIER : KALTIM TRANSPORT PTE LTD

B/L No:

KEL 106-BPN-043

315 OUTRAM ROAD LINE FAST PTE LTD Singapore Port Agent :

#07-08 TAN BOON LIAT BUILDING

SINGAPORE 169074

TEL: (65) 6223 7223 FAX: (65) 6222 7838

EMAIL: contact@linefast.com

OF LADING

slipulations, conditions and exceptions, whether written, printed, stamped or incorporated on the front or backhereot, as fully as lithey were all signed by slipper, consignee, owner or holder. This Bill of Lading shall be construed and governed by Singapore Law, and shall apply from the time the goods are received for shipment until delivery, but always subject to the conditions and exceptions of the carrying conveyance; it shall be given up, duly endorsed in exchange for delivery order if required.

SUBJECT TO THE PROVISIONS OF THE RULES AS APPLIED BY THE

(Terms of Bill of Lading continued on the back hereof)

destination (for the Merchant reference)

SEGU1432374/OECL1504 SEGU1068257/OECL1707 SEGU1049513/OECL1701 WHLU2614539/OECL1505 SHIPPING MARKS:-PARTS SUPPLY CHAIN DEPARTMENT. CONTAINER/SEAL NO: Container No. Seal No. / Marks No. of Containers or Packages 4X20'GР Сос STC: 160 PACKAGES PISTON AS PISTON AS KIT-DT CYLINDER AS-CAMSHAFT AS ROD AS CAMSHAFT DETAILS AS PER ATTACHED LIST HS CODE; 840999, 870830, 870880, 848310, 842190, 848310 Kind of Packages
Description of Goods
SHIPPER'S LOAD, STOW AND COUNT
SAID TO CONTAIN Container with interior clean and without debris of any sort within. Consignee will be held liable for any or all charges, or delay caused by the fact that the Erippy Container is not returned in a clean condition, including any Customs penalty that might be Free time 7 days (Excluding Sunday, Public Holidays)
1 - 10 Day; S\$9.00/Day 10 of more; S\$18.00/Day Per 20'
It is the responsibility of the Consignee to return the Empty After the container is taken out of Ballkpapan Pont, it must be returned back to our Container depot within the free time allowed. Upon the expiry of the free time the following defention charges applicable Detention Charges SHIPPER'S
WEIGHT / MEASUREMENT 20,610.93 Gross Wt KGM 53,934

Total Packages: FOUR TWENTY-FOOTER CARRIER'S OWN CONTAINERS ONLY.

SURRENDERED IN SINGAPORE

ORIGINAL B/L

imposed upon the Empty Container.

Freight

Rates

ē,

NON-NEGOTIABLE

OPY

Prepaid

Collect

CARGO SUPERVISORS: MR. AZIZ,T HP: + 10 KAV 8 SOUARE

FAX: 0542 765083 +62-813-46473896

TERMS : FREE OUT FREIGHT PREPAID SHIPPED ON BOARD 10.01,2020

Freight prepaid at Ex Hate in SINGAPORE No. of original B/L (THREE) Place and date SINGAPORE 10.01.2020



ATTACHED LIST AS PER B/L NO. KEL106-BPN-043

CONTAINER/SEAL NO: DESCRIPTION:

SEGU1432374/OECL1504 60 PACKAGES / 4,653.06 KGS / 12.990 M3 CATERPILLAR SPARE PARTS

SEGU1068257/OECL1707 33 PACKAGES / 5,238.08 KGS / 8.430 M3 CATERPILLAR SPARE PARTS

38 PACKAGES / 5,532.50 KGS / 18.246 M3 CATERPILLAR SPARE PARTS

SEGU1049513/OECL1701

WHLU2614539/OECL1505

28 PACKAGES / 4,443.29 KGS / 11.238 M3 CATERPILLAR SPARE PARTS

1 PACKAGE / 744.00 KGS / 3.030 M3 ENGINE, INTERNAL COMBUSTION



)

¢

ļ	₩
	\circ
1	N

<u>4</u>1. 38. 39. PPJK
6. NPWP
7. Nama, Alamat IMPORTIR
2. Identitae 43 42 40. 27. Nomor, Ukuran, dan Tipe Peti Kemas 37. 4. Status: Identitas: NPWP 02.025.873.7-091.000 / 02.025.873.7-091.000
 Nama, Alamat: PT. TRAKINDO UTAMA GD.TMT1 LT11-17, SUITE 1101-1701 JL CILANDAK KKO NO 01 GCUU-2014341 20 Feet FCL GCUU-3840456 20 Feet FCL XINU-1204231 20 Feet FCL 8. NP-PPJK: 2a. Identitas: NPWP 02.025.873.7-091.000
3a. Nama, Alamat: PT. TRAKINDO UTAMA
GD.TMT1 LT11-17, SUITE 1101-1701 JL CILANDAK KKO NO 01 Jenis Pungutan C. Cara Pembayaran PEMILIK BARANG Nama, Alamat: PENGIRIM D. DATA PEMBERITAHUAN B. Jenis Impor A. Jenis PIB Nomor Pengajuan . Dengan ini saya menyatakan : a. bertanggung jawab atas kebenaran hal-hal yang diberitahukan dalam dukumen ini dan keabsahan dokumen pelengkap pabean yang menjadi dasar pembuatan dokumen ini; dan CNSU-2028860 20 Feet FCL la. Nama, Alamat: Kantor Pabean NPWP: 01.797.289.4-062.000
Nama, Alamat: CIPTA KRIDA BAHARI
GEDUNG TMT 1 7TH FLOOR SUITE 701 JL CILANDAK KKO NO 1 TRANSPORTATION& SUPPLY CHAIN SVCS 14 TRACTOR ROAD 7 TRACTOR ROAD CATERPILLAR S.A.R.L CATERPILLAR S.A.R.L C/O sanggup menyiapkan dan menyerahkan barang impor untuk diperiksa, serta menyaksikan Sementara tempat pemeriksaan atas risiko dan biaya saya yang diletapkan maka saya menguasakannya kepada pengusaha Tempat Penimbunan PPN 32 pemeriksaan fisik. Dalam hal saya tidak memenuhi ketentuanini dalam jangka waktu PPh PPnBM Cukai BMT TATOT BM KITE BM wajib - Uraian Jenis Barang, Merk, Tipe, spesifikasi Negasa Asal Barang Pos Tarif/HS 5 Dibayar Balikpapan, 14-01-2020 TINTON ARIZONA 5. APIU: 838,000 444,000 111,000 283,000 0 0 0 Biasa/Tunai; I. Untuk Dipakai; 100300-000090-20200108-003014 Ditanggung pemerintah 090502274-P 000133 33. Keterangan
- Fasilitas & No. Urut
- Persyaratan & No. Urut 783 Jenis barang. Lihat embar lanjutan Ŋ Ņ Berkala. 0 0 0 0 0 0 . Berkala; Sementara; 19-08-2013 91 PK/Package Merk: CATERPILLAR 28. Jumlah "Jenis dan Merek SG 낊 Ditunda 3. Dengan Jaminan; Pelayanan Segera; 20. Tempat Penimbunan: SEMAYANG ਨ Freight: 21. Valuta: 24. Asuransi LIV/DN 23. Nilai : FOB Pemenuhan Persyaratan/Fasilitas Impor: 18. BC1.1 17. House-BL/A\B Pelabuhan Tujuan Pelabuhan Transit Pelabuhan Muat 11. Perkiraan Tgl Tiba : 10. Nama Sarana Pengangkut & No. Voy/Flight dan Bendera : 9. Cara Pengangkutan: Master-BL/AWB KELANIS EXPRESS 20106 E 0 0 0 0 0 No. & Tgl. Pendaftaran: 000 -PPnBM 34. Tarif & Fasilitas -BM -PPN -BMT Tidak Dipungut a. Pembayaran b. Jaminan 'n E. UNTUK PEMBAYARAN DAN JAMINAN KMD -Cukai 9 9 Tanggal Pengajuan: 29. . Lainnya. Gabungan 1 & 2. Z o Ö No. KEL106-BPN-049 Zo. ;Balikpapan :Singapore 100300 Pos: 18-01-2020 Berat Kotor (kg) 285,352.80 0 0 0 0 35.Jumlah & Jenis Satuan, Berat Bersih (kg) US Dollar 11,776.14 -lihat lampiran= USD Jml/Jns Kemasan 0.00 Nomor Tunai;
 Customs Bond; Bank; 7,128.0300 Dibebaskan Laut 26. Nilai Pabean: 22. NDPBM: 2. Pos; 30. Berat Bersih (kg) 0 0 0 0 36. -Nilai Pabean
- Jenis
- Nilai yang
- Nilai yang
ditambahkan
- Jatuh Tempo Kantor Pabean.
 Bank Garansi;
 Lainnya Halaman I dari .198 Tgl. Tgl. Tgl. Tgl Τgl Sub: 0000.0000 Telah Dilunasi 10-01-2020 297,128.9400 Tanggal 4,159,805.16 297,128.94 7,128.0300 SEMA SGSIN 14.0000 IDBPP 0 0 0 0 0 \circ

Consignee

TEL: (65) 6223 7223 SINGAPORE 169074

FAX: (65) 6222 7838

EMAIL: contact@linefast.com

OF LADING

SHIPPED in appare the goods described conditions set out of may be) named about and delivery theres

315 OUTRAM ROAD LINE FAST PTE LTD Singapore Port Agent :

#07-08 TAN BOON LIAT BUILDING

CARRIER:

KALTIM TRANSPORT PTE LTD

B/L No.

KEL106-BPN-049

PT. TRAKINDO UTAMA GD TMT 1 LT 11-17, SUITE 1101-1701 JL. CILANDAK KKO NO. 1 CILANDAK TIMUR - PASAR MINGGU JAKARTA SELATAN 12560 INDONESIA

NPWP: 02.025.873.7-091,000

Notify Party

무

PT. CIPTA KRIDA BAHARI JL. MULAWARMAN RT 53 NO 24 BALIKPAPAN KALIMANTAN TIMUR

76116

ATTN : YUNIA ADI MULYANTO (+62 5242 758 7515

NPWP: 01.797.289.4-062.000

Pre-carriage by

Place of receipt

KELANIS EXPRESS / 20106E

Port of loading

SINGAPORE

BALIKPAPAN

Container No. Seal No. / Marks

No. of Containers or Packages

XINU1204231/EX88163 CNSU2028860/EX88164 GCUU2014341/EX88161 GCUU3840456/EX88162

4X20'GP

CONTAINER/SEAL NO:

SHIPPING MARKS;-PARTS SUPPLY CHAIN DEPARTMENT.

Port of discharge

Place of delivery

Final destination (for the Merchant reference)

Singapore Carriage of goods by sea Ordinance WHICHPROVISIONS SHALL OVERRIDE ANY OF THE TERMS, CONDITIONS OR EXCEPTIONS IN CLAUSE 1 OF THIS BILL OF LADING THAT MAY BE IN CONFLICT OR INCONSISTENT THEREWITH.

SUBJECT TO THE PROVISIONS OF THE RULES AS APPLIED BY THE

In accepting his Bill of Lading the shippeir, consignee and or the owners of the goods and the holder of this Bill of Lading, expressly accept and agree to all its slipulations, conditions and exceptions, whether written, printed, stamped or incorporated on the frontior backhereof, as fully as if they were all signed by scheduler, consignee, owner or holder. This Bill of Lading shall be constitued and governed by Singapore Law, and shall apply from the time the goods are received for shipment until delivery, but always subject to the conditions and exceptions of the catrying conveyance; it shall be given up, duly endorsed in exchange for delivery order it required.

(Terms of Bill of Lading continued on the back hereof)

STC: 91 PACKAGES PISTON AS BEARING AS INSTL GP-FIE BEARING PIN BRACKET A HS CODE: 840999, 870894, 90318090, 870880, 870880, 870899 DETAILS AS PER ATTACHED LIST Mind of Packages

Description of Goods

SHIPPER'S LOAD, STOW AND COUNT

SAID TO CONTAIN Container with Interior clean and without debris of any sort within. Consignee will be held liable for any or all charges, or delay caused by the fact that the Empty Container is not returned in a clean condition, including any Customs penalty that might be imposed upon the Empty Container. 1 - 10 Day: \$\$9.00/Day 10 or more: \$\$18.00/bay Per 20' it is the responsibility of the Consignee to return the Empty Detention Charges
After the container is taken dut of Balikpapan Fort, it must be returned back to our Container depot within the free time allowed. Upon the expiry of the free time the following detention charges Frae time 7 days (Excluding Sunday, Public Holidays) SHIPPER'S 7,128.03 Gross WI ASUREMENT 47,254 Measurement CBM

Total Packages: FOUR TWENTY-FOOTER CARRIER'S OWN CONTAINERS ONLY.

SURRENDERED IN SINGAPORE

ORIGINAL B/L

Rales

ē

Freight

FOR DELIVERY OF CARGO
PT, KALTIM INDO EKSPRESS
JLN, MT HARYONO BLOK B NO. 10 KAV. 8 S
BALIKPAPAN SELATAN KAL-TIM
PIC: MISS JUWITA TELP: 0542 765583 F
CARGO SUPERVISORS: MR, AZIZ.T HP; + 10 KAV. 8 SQUARE

FAX: 0542 765083 +62-813-46473896

NON-NEGOTIABLE

COPY

TERMS : FREE OUT FREIGHT PREPAID SHIPPED ON BOARD

- -10.01.2020

Ex Rate Freight prepaid at SINGAPORE No. of original B/L 3 (Th (THREE Place and date of issue SINGAPORE 10.01.2020



CONTAINER/SEAL NO:

DESCRIPTION:

XINU1204231/EX88163

14 PACKAGES / 689.70 KGS / 7.954 M3 CATERPILLAR SPARE PARTS

CNSU2028860/EX88164

10 PACKAGES / 960.00 KGS / 12.714 M3 CATERPILLAR SPARE PARTS

GCUU2014341/EX88161

GCUU3840456/EX88162

12 PACKAGES / 2,045.40 KGS / 12.133 M3 CATERPILLAR SPARE PARTS

55 PACKAGES / 3,432.93 KGS / 14.453 M3 CATERPILLAR SPARE PARTS



F

					ZONA	TINTON ARIZONA		
					,	PPJK		
				•	1-01-2020	Balikpapan, 14-01-2020		
			pat Penimbunan	engusana 1em ya.	isiko dan biaya sa	at pemeriksaan atas n	Sementara temp	
Tanggal	Nomor	49	m jangka waktu	entuanini dala	ak memenuhi ket	pemeriksaan fisik. Dalam hal saya tidak memenuhi ketentuanini dalam jangka waktu	pemeriksaan fisi	
1	3. Customs Bond;		s certe menuate	intuk dinerike:	an harano impor i	apkan dan menverahk:	sanggup menyia	<u>.</u>
os; 3. Kantor Pabean. 2. Bank Garansi;		an b.	dukumen ini da m dokumen ini:	ahukan dalam asar pembuata	d-hal yang diberit ın yang menjadi o	bertanggung jawab atas kebenaran hal-hal yang diberitahukan dalam dukumen ini dan keabsahan dokumen pelengkap pabean yang menjadi dasar pembuatan dokumen ini: dan	a. bertanggung jawab atas ket keabsahan dokumen peleng	, ce
0	DEMBAYABANI DANI TAN	FINTIK		_c		1,012,044,000		: ! [
0		0		, ,		210,333,000		2 5
		0		0		210 222 000	PPNBM	ネ┤┞
0		0		0		841,294,000	PER	<u>+</u>
		0		0		0	Cukai	ê, ÷
0 0	0	0		0		0	ВМТ	39.
0 0	0	0 0		0		0	BM KITE	38.
	0	0		0		561,217,000	ВМ	37.
Telah Dilunasi	gut Dibebaskan	Tidak Dipungut	Ditunda	nerintah	Ditanggung pemerintah	Dibayar	Jenis Pungutan	Jen
	<u>ii</u>	126 Jenis barang. Lihat lembar lanjutan =	s barang. Lihat	== 126 Jenis				
	MT Jenis Satuan, i Berat Bersih (kg) - Jml/Jns Kemasan	-BM -PPN -BN -PPnBM -Cukai -PPh	No, Urut & No, Urut	- Fasilitas & No. Urut - Persyaratan & No. Urut		oratan Jenis Barang, Merk, Tipe, spesifikasi vajib Negasa Asal Barang	- Oraran Je wajib - Negasa A	, S
36Nilai Pabean	35	34. Tarif & Fasilitas	an	33. Keterang		/HS	32 - Pos Tarif/HS	31.
30. Berat Bersih (kg) 28,357.8200	29. Berat Kotor (kg) 28,357.8200	Merek	28. Jumlah "Jenis dan 96 PK/Package Merk: CATERPILLAR			27. Nomor, Okuran, dan Tipe Pett Kemas: GCUU-9758350 20 Feet FCL GCUU-9759505 20 Feet FCL NLLU-3836340 20 Feet FCL	7. Nomor, Ukuran, dan Tipe P. GCUU-9758350 20 Feet FCL GCUU-9759505 20 Feet FCL NLLU-3836340 20 Feet FCL	₹88°;
8,621,374,580.00	1.00 Rp.	25. Freight:	19-08-2013 25. Fr		000133		8. NP-PPJK:	
615,812.47	0.00	24. Asuransi EN#DN:	I	DAK KKO NO	E 701 JL CILANI	GEDUNG IMI I 7TH FLOOR SUITE 701 JL CILANDAK KKO NO	JEDUNG IMI	_
Pabean:	615,811.47 26. Nilai Pabean	23. Nilai : FOB			000 AHARI	01.797.289.4-062.000 : CIPTA KRIDA BAHARI	7. Nama, Alamat	7.1
	USD 22. NDPBM:	21. Valuta:	21. V				VPWP	6 PPJK
SEMA		Tempat Penimbunan: SEMAYANG	20. Ti					
				K KKO NO 01	TAMA 01 JL CILANDAI	3a. Nama, Alamat : PT. TRAKINDO UTAMA GD.TMT1 LT11-17, SUITE 1101-1701 JL CILANDAK KKO NO 01	. Nama, Alamat GD.TMT1 LT11	အူ
	an/Fasilitas Impor:	19. Pemenuhan Persyaratan/Fasilitas Impor-			91.000	VWP 02.025.873.7-0	MILIK BARAN	2a.
Sub: 0000.0000	Pos:	:		4-P	090502274-P	5. APIU:	4. Status: IU	4.
Tgl.	No.	Master-BL/A WB : BC1.1 :	18. BC1.1					
Tgl. 10-01-2020		17. House-BL/A\B :	17. H	K KKO NO 01	ITAMA 01 JL CILANDAI	3. Nama, Alamat : PT. TRAKINDO UTAMA GD.TMT1 LT11-17, SUITE 1101-1701 JL CILANDAK KKO NO 01	Nama, Alamat: GD.TMT1 LT11	ب
	: No. —lihat lampiran—	15. Invoice	15. Ir		.000	/P 02.025.873.7-091.000	IMPORTIR 2. Identitas: NPWP	2.₹
IDBPP	;Balikpapan	Pelabuhan Tujuan	14. P		7,702			
SGSIN	·	12. Felabuhan Transit	13. P		R ROAD	R S.A.R.L R ANCH 7 TR ACTOR ROAD	CATERPILLAR S.A.R.L SINGAPORE BRANCH 7	
	18-01-2020	11. Perkiraan Tgl Tiba:	13 P	ſ			la. Nama, Alamat:	la
	S 20106E	KELANIS EXPRESS 20106E	Si		:	;	PENJUAL	PH
Bendera:	10. Nama Sarana Pengangkut & No. Vov/Flight dan Bendera	lama Sarana Pengai	10. 7		PORE 608826	6 TOH GUAN ROAD EAST SINGAPORE 608826	6 TOH GUAN I	
		9 Cara Pengangkutan			}		I. Nama, Alamat:	-
	laran :	No. & Tgl. Pendaftaran :	SG G.			MIAHOMIN	ENGIRIM	
	Lantingu.					INTINUTE [DATA PEMBE	_ ا ت
	9. Gabungan 1 & 2. 9. Lainnya	 Pelayanan Segera; Dengan Jaminan; 	IS.	i; 2. Sementara; 2. Berkala:	 Untuk Dipakai; Biasa/Tunai; 	an 1	Jenis Impor Cara Pembayaran	C K
	anggai rengajuan . -		ıla.	į	I. Biasa;	<u> </u>	Jenis PIB	 ! }>
Halaman I dari .34	100300		2015	pan .20200110-00:	KPPBC Balikpapan 100300-000090-20200110-003015	••	Kantor Pabean Nomor Pengajuan	
			,	1			1-1	{

CONTAINER/SEAL NO: GCUU9759505/EX83945 NLLU3836340/EX83946 GCUU9758350/EX83947 GCUU3009817/EX83948 Ex Rate Laden on board the vessel Freight prepaid at Port of discharge BALIKPAPAN Total Packages: Consigne
PT TRAKINDO UTAMA
GEDUNG TMT 1 LT 11-17, SUITE Pre-carriage by Notify Party HALCON PRIMO LOGISTICS 6 TOH GUAN ROAD EAST PT. TRAKINDO UTAMA KELANIS EXPRESS JL. CILANDAK KKO NO. 1 CILANDAK TIMUR - PASAR MINGGU JAKARTA SELATAN 12560, INDONESIA FOR: PT TRAKINDO UTAMA - BALIKPAPAN SINGAPORE 608826 ON BEHALF OF PT TRAKINDO UTAMA INDONESIA SAME AS CONSIGNEE UEN NO: 200310369E SURRENDERED IN SINGAPORE ATTN: PARTS DEPARTMENT Container No. Seal No. / Marks Freight ORIGINAL B/ ONY, RITORS
FOR DELIVERY OF CARGO
PT. KALTIM INDO EKSPRESS
JLN. MT HARYONO BLOK B NO. 10 KAV. 8 S
BALIKPAPAN SELATAN KAL-TIM
PIC: MISS JUWITA TELP: 0542 765583 F
CARGO SUPERVISORS: MR. AZIZ.T HP: + FOUR TWENTY-FOOTER CARRIER'S OWN CONTAINERS 20106E 밁 No. of Containers or Packages 4X20'GP CO 1101-1701 No. of original B/L · 3 (THREE Freight collect at Detention Charges HS CODE: 96 RGS TAX ID: 10 KAV. 8 SQUARE Port of loading SINGAPORE Place of delivery Place of receipt FAX: 0542 765083 +62-813-46473896

> B/L No. KEL106-BPN-050

•

CARRIER: KALTIM TRANSPORT PTE LTD

EMAIL: contact@linefast.com TEL : (65) 6223 7223 SINGAPORE 169074 315 OUTRAM ROAD LINE FAST PTE LTD Singapore Port Agent: #07-08 TAN BOON LIAT BUILDING FAX: (65) 6222 7838

BILL OF LADING

In accepting this Bill of Lading the shipper, consignee and or the owners of the goods and the holder of this Bill of Lading, expressly accept and agree to all its stipulations, conditions and exceptions, whether written, printed, stamped or incorporated on the frontorbackhereot, as fully as if they were all signed by such shipper, consignee, owner or holder. This Bill of Lading shall be constanted and governed by Singapore Law, and shall apply from the time the goods are received for shipment until delivery, but always subject to the conditions and exceptions of the carrying conveyance; it shall be given up, duly endorsed in exchange for delivery order if required.

SUBJECT TO THE PROVISIONS OF THE RULES AS APPLIED BY THE

Singapore Carriage of goods by sea Ordnance which provisions shall override any of the teams, conditions or exceptions in Clause 1 of this bill of Lading that may be in conflict or inconsistent therewith.

(Terms of Bill of Lading continued on the back hereof)

Final destination (for the Merchan) relerence)

SHIPPER'S LOAD, STOW AND COUNT
SAID TO CONTAIN CATERPILLAR SPARE PARTS:- 28,357.82
CORE AS, WHEEL GP, CARRIER GP, LINK AS TRK
SPIDER AS, SPINDLE AS, SHOE-TRACK, CONE. WEIGHT / MEASI ID TO THE WEIGHT / MEASI ID TO MEASUREMENT 51.256

After the container is taken out of Balikpapan Port, it must be returned back to our Container depot within the free time allowed. Upon the explry of the fipe time the following 84099919, 84314990, 87085099, 84839099, 84822000 02.025.873.7-091.000

detention charges applicable

Free time 7 days (Excluding Sunday, Public Holidays)

1 - 10 Day: \$\$9.00/Day 10 or more: \$\$18.00/Day Per 20'

It is the responsibility of the Consignee to return the Empty Container with interior clean and without debris of any soft within. Consignee will be held liable tor any or all charges or delay caused by the fact that the Empty Container is not returned in a clean condition, including any Customs penalty that might be imposed upon the Empty Container.

ONLY.

ē

NON-NEGOTIABLE COPY

TERMS: FREIGHT SHIPPED: TAS AGREED ON BOARD:

10.01.2020

Place and date of issue SINGAPORE 10,01. ,2020